

## Information on Sales Arrangements (No.2)

### 銷售安排資料 (第二號)

Name of the Development: 發展項目名稱:	BIARRITZ 逸海
Date of the Sale: 出售日期:	Tender period is 30 June 2017 招標日期是 2017 年 6 月 30 日 (Subject to postponement mentioned in paragraphs (a) and (b) of "Other matters" below) (受下文「其他事項」(a)及(b)段所述的延期所限)
Time of the Sale: 出售時間:	<u>Commencement date and time of the tender:</u> 10:00 a.m. on 30 June 2017 <u>招標開始日期及時間為:</u> 2017 年 6 月 30 日上午 10 時正  <u>Closing date and time of the tender:</u> 11:00 a.m. on 30 June 2017 <u>招標截止日期及時間為:</u> 2017 年 6 月 30 日上午 11 時正  (Subject to postponement mentioned in paragraphs (a) and (b) of "Other matters" below) (受下文「其他事項」(a)及(b)段所述的延期所限)
Place where the sale will take place: 出售地點:	28/F, Seabright Plaza, 9 - 23 Shell Street, North Point, Hong Kong 香港北角蜆殼街 9 - 23 號秀明中心 28 樓
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	1
Description of the residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:	HOUSE 1 1號洋房
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:	Subject to paragraph (b) of "Other matters" below, sale by tender - Please see the details and particulars in the tender notice and other relevant tender documents. The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at 28/F, Seabright Plaza, 9 - 23 Shell Street, North Point, Hong Kong from 10:00 a.m. on 27 June 2017 (Tuesday) to 11:00 a.m. on 30 June 2017 (Friday). 受制於下述「其他事項」(b)段的規定，以招標方式出售 - 請參閱招標公告及其他有關招標文件的細節和詳情。由 2017 年 6 月 27 日 (星期二) 上午 10 時正起至 2017 年 6 月 30 日 (星期五) 上午 11 時正，招標公告及其他

有關招標文件可在香港北角蜆殼街 9 - 23 號秀明中心 28 樓供免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the details and particulars in the tender notice and other relevant tender documents.

請參閱招標公告及其他有關招標文件的細節和詳情。

#### Other matters

#### 其他事項

- (a) Notwithstanding anything herein provided to the contrary, in case a black rainstorm warning signal is issued or a typhoon signal no.8 or above is hoisted any time between 9:00 a.m. and 11:00 a.m. on the closing date of the tender, the closing date and time of the tender will be extended to and between 10:00 a.m. and 11:00 a.m. on the succeeding business day in respect of which no black rainstorm warning signal is issued or typhoon signal no.8 or above is hoisted between 9:00 a.m. and 11:00 a.m. on such business day. For the avoidance of doubt, “business day” means a day that is not a Saturday, Sunday or public holiday and on which banks are open for business in the Hong Kong Special Administrative Region.

儘管本銷售安排資料另有相反規定，如在招標截止當日上午 9 時正至上午 11 時正期間的某些時間，在香港發出黑色暴雨警告或懸掛八號或以上颱風訊號，截標時間將自動延至下一個沒有在上午 9 時正至上午 11 時正期間發出黑色暴雨警告或懸掛八號或以上颱風訊號的辦公日的上午 10 時正至 上午 11 時正。為免生疑問，「辦公日」指不屬星期六、星期日或公眾假期的日子且銀行在該日於香港特別行政區開放營業的日子。

- (b) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of tender from time to time by amending the Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業出價最高之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前的任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利透過修改銷售安排不時更改招標截止日期及/或時間。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

28/F, Seabright Plaza, 9 - 23 Shell Street, North Point, Hong Kong

香港北角蜆殼街 9 - 23 號秀明中心 28 樓

Date of Issue: 26 June 2017

發出日期: 2017 年 6 月 26 日